

.....  
(pieczęć jednostki organizacyjnej)

Częstochowa, dn. .... r.

### SKIEROWANIE ZA GRANICĘ

pracownika/doktoranta/studenta \* Politechniki Częstochowskiej

1. Nazwisko i imię: .....
2. Tytuł, stopień naukowy, stanowisko: .....
3. Adres zameldowania: .....
4. Nr paszportu: .....
5. Cel wyjazdu:\*\* .....
6. Kraj, miejscowość: .....
7. Okres pobytu za granicą od ..... do .....
8. Proszę o udzielenie na okres pobytu:
  - 1) urlopu szkoleniowego płatnego od ..... do .....
  - 2) urlopu bezpłatnego od ..... do .....
9. Proszę o:
  - 1) zachowanie prawa do stypendium doktoranckiego
  - 2) udzielenie zgody na wyjazd własnym samochodem
  - 3) przyznanie następujących świadczeń
    - a) .....
    - b) .....
    - c) .....
    - d) .....
10. Oświadczam, że na czas pobytu za granicą ubezpieczę się we własnym zakresie.

.....  
(podpis wnioskującego)

Wyrażam zgodę/nie wyrażam zgody\* na wypłatę stypendium, o którym mowa w pkt. 9.1 w okresie od ..... do .....

.....  
(pieczęć i podpis właściwego prorektora)

Przyznaję świadczenia, o których mowa w pkt. 9 (wymienić właściwe) .....

Źródło finansowania: .....

Staż naukowy nie obciąża funduszy jednostki przyjmującej pracownika PCz.

Sprawdzono pod względem formalnym i rachunkowym

.....  
(podpis dysponenta środków)

.....  
(data i podpis osoby upoważnionej)

.....  
(podpis kierownika jednostki)



\* niepotrzebne skreślić

\*\* wpisać właściwe: badania naukowe, działalność dydaktyczna, odbycie części jednolitych studiów magisterskich lub studiów pierwszego stopnia, studiów doktoranckich, studiów podyplomowych, staży naukowych, kursów językowych, kursów podnoszących kwalifikacje zawodowe, praktyki zawodowe

.....  
(stamp of issuing body)

Czestochowa, .....  
(date)

### Study Abroad Application

for employee/doctoral student/student<sup>1</sup> of Czestochowa University of Technology

1. Full Name: .....
2. Title, Degree, Post: .....
3. Permanent Address: .....
4. Passport No.: .....
5. Purpose of visit:<sup>2</sup> .....
6. Country, City: .....
7. Duration of stay: from ..... to .....
8. I request:
  - 1) a paid training leave from ..... to .....
  - 2) an unpaid leave from ..... to .....
9. I request:
  - 1) to retain the right to my doctoral scholarship
  - 2) to obtain permission to travel by my own car
  - 3) to be awarded the following benefits:
    - a) .....
    - b) .....
    - c) .....
    - d) .....
10. I declare to take out my own insurance policy

.....  
(signature of applicant)

I consent/do not consent<sup>1</sup> to grant the scholarship mentioned in 9.1 from: ..... to .....

.....  
(stamp and signature of Vice-Rector)

I grant the benefits mentioned in 9 (*specify*) .....  
.....  
.....

Source of funding: .....

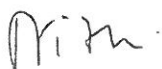
The accepting body will not be charged with the applicant's training costs.

.....  
(Financial manager)

*verified with respect to integrity and accountancy*

.....  
(Authorized person, date)

.....  
(Head of Unit)



<sup>1</sup> Delete as appropriate

<sup>2</sup> Enter as appropriate: scientific research, educational activity, completion of undergraduate studies, (partial) graduate studies, postgraduate studies or courses, research internship, language courses, professional qualification courses, work placement